



Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica
Direzione e Segreteria
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)
Tel. 059/649143 fax 059/649152
restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it

Relazione illustrativa del Programma *Carpi per Natale* 2018

Castello dei ragazzi: **Natale in favola e L'officina di Babbo Natale.**
Lecture, musiche e laboratori dicembre 2018
Pomeriggi animati gennaio 2019

Biblioteca Loria: **Natale a Carpi "Auguri con i libri"** dicembre 2018
Progetto di promozione della sezione musica della Biblioteca "A. Loria"
"Musica mon amour" Musica, storia Novembre-dicembre 2018

PREMESSA e OBIETTIVI

Nell'ambito delle programmazioni del *Natale a Carpi*, si sviluppa anche quest'anno un calendario di attività, promosse dal **Castello dei ragazzi** e rivolte a bambini, ragazzi e famiglie e opportunamente integrato con le Rassegne degli altri Istituti culturali, al fine valorizzare il centro storico, ampliare l'offerta culturale, e favorire una frequentazione non episodica del nostro territorio e lo sviluppo del turismo culturale.

In un periodo in cui si promuovono diverse attività di interesse culturale ed economico-turistico, non possono mancare proposte per i ragazzi e le famiglie sul tema del Natale, particolarmente vicino al sentire e alla sensibilità dei più piccoli e come occasione di inclusione, socializzazione e di promozione degli Istituti Culturali e del centro storico.

Il programma comprende anche una proposta che si svolgerà nel corso delle aperture straordinarie degli Istituti Culturali le prime domeniche del mese, denominate *Domeniche InCarpi*.

Al programma del Natale si affianca la programmazione di due laboratori che completano la Rassegna *Pomeriggi animati* promossa da Ancescao, dai Circoli di promozione sociale e dall'Università della terza età "Natalia Ginzburg", in collaborazione con il Castello dei ragazzi nel periodo dicembre 2018-febbraio 2019.

La rassegna dedicata ai ragazzi dal titolo *Natale in favola e L'officina di Babbo Natale* si rivolge ad un pubblico trasversale, intergenerazionale e con provenienze diverse e ha lo scopo di favorire l'aggregazione, promuovere la circolazione del patrimonio e allargare la frequentazione del castello dei ragazzi, anche nei confronti di un pubblico extra-territoriale.

Il Castello dei ragazzi deve inoltre ideare proposte che dialoghino con le Rassegne e con le proposte degli altri Istituti Culturali o soggetti quali InCarpi, e integrare la programmazione delle Domeniche InCarpi, in un'ottica di calendario condiviso attraverso una proposta articolata e modulata per fasce d'età e contenuti.

La Rassegna *Pomeriggi animati* è un percorso articolato che da diversi anni mira ad ampliare la frequentazione dei circoli di promozione sociale da parte di un pubblico diversificato di famiglie, bambini e ragazzi attraverso un programma di proiezioni e narrazioni, curate e selezionate dal Castello dei ragazzi.



Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica

Direzione e Segreteria

Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)

Tel. 059/649143 fax 059/649152

restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it

Inoltre il programma *Natale a Carpi*, comprenderà anche due rassegne dedicate al pubblico libero promosse dalla **Biblioteca Loria** e organizzate nell'ambito delle iniziative di divulgazione della cultura musicale e letteraria al fine di promuovere il patrimonio musicale e librario in modo vario e gradevole in concomitanza delle Festività.

La Biblioteca multimediale A. Loria possiede una mediateca con una ricca dotazione musicale (cd e dvd) che, nonostante la globale fruizione sempre più orientata verso il mondo digitale, continua ad attirare appassionati di questa arte. Al fine di promuovere il suddetto patrimonio si è ritenuto opportuno proporre una rassegna volta ad approfondire un tema portante della produzione musicale, “l’amore”, prendendo spunto da una recente pubblicazione di Giulia Cavaliere intitolata “Romantic Italia. Di cosa parliamo quando cantiamo d’amore”, edita da Minimum Fax.

Queste tre serate, costituenti la rassegna “Musica mon amour” puntano quindi ad analizzare alcuni aspetti della produzione musicale, mirando ad attirare un pubblico variegato, sia per il tema universale trattato sia per la composizione degli incontri stessi, che vedranno convivere parole, proiezioni e musica dal vivo.

Inoltre, nell'ambito della sua attività istituzionale di promozione della lettura, la Biblioteca Loria organizza due incontri a tema natalizio programmati per il sabato pomeriggio dal titolo “Auguri con i libri”, in linea con le iniziative organizzate dagli altri Istituti culturali al fine di valorizzare il centro storico con eventi a contenuto artistico in occasione delle festività natalizie.

PROGRAMMA

Il programma della rassegna *Natale in favola e L'Officina di Babbo Natale* sviluppa i seguenti ambiti di attività:

- Narrazioni
- Musiche
- Laboratori
- Presentazione di libri e giochi
- Allestimento di libri e giochi per bambini sul Natale

Quest'anno, per rinnovare la proposta laboratoriale dei tradizionali laboratori creativi sul tema del Natale, l'organizzazione e la conduzione di “L'officina di Babbo Natale” è stata affidata alla cooperativa Zaffiria di Rimini. Zaffiria si occupa di educazione ai media con l'utilizzo di nuove tecnologie, di laboratori creativi e, con il marchio Italian Toy, realizza e produce giochi di qualità ispirandosi a grandi artisti del passato.

Un altro appuntamento sarà con Anna Masina, illustratrice e autrice del libro “Questa notte ha nevicato” che, con un utilizzo originale di immagini fotografiche e disegni, racconta in modo poetico l'inverno. Anna Masina, in arte, Ninamasina, proporrà ai bambini un laboratorio creativo per sperimentare la sua tecnica.

Nella sala del teatrino della Biblioteca Il falco magico, sarà proposta una lettura teatrale che, a partire dal libro di J.R.R. Tolkien, racconta il Natale attraverso le lettere che il celebre autore, vestendo i panni di Babbo Natale, inviava al figlio. La lettura è a cura della compagnia DelleAli Teatro di Cassano d'Adda (MI).





Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica
Direzione e Segreteria
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)
Tel. 059/649143 fax 059/649152
restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it

Seguono due appuntamenti a cura del Castello dei ragazzi, nel primo i bambini verranno coinvolti nella realizzazione di un albero di Natale costruito con gli Everblock, i lego giganti. L'albero rimarrà per il periodo delle feste a rallegrare le sale del Castello dei ragazzi; il secondo è il tradizionale calendario realizzato con le fotografie dei bambini e confezionato in maniera originale, in modo da accompagnare bambini e famiglie per tutto l'anno 2019. Questo appuntamento rientra nel programma delle "Domeniche InCarpi".

Il Calendario delle attività è il seguente:

L'officina di Babbo Natale. Laboratori

6 incontri

5, 6, 12, 13, 19, 20 dicembre a cura dello staff del Castello dei ragazzi

Natale in favola

sabato 1 dicembre

Questa notte ha nevicato, narrazione e laboratorio con Ninamasina, illustratrice

venerdì 14 dicembre

Tutti a far l'albero!

realizziamo insieme un enorme albero di natale con gli Everblock, i lego giganti a cura dello staff del Castello dei ragazzi

sabato 22 dicembre

Lettere da Babbo Natale

lettura teatrale ispirata al libro di J.R.R. Tolkien a cura di DelleAli Teatro

domenica 13 gennaio 2019

Buon anno per tutto l'anno!

laboratorio per creare un calendario personalizzato a cura dello staff del Castello dei ragazzi

Pomeriggi animati

Sabato 19 maggio 2019

Cinematix. Laboratorio sulle tecniche cinematografiche per bambini da 5 anni

Sabato 26 gennaio 2019

Ciak, si gira! Laboratorio sulle tecniche cinematografiche per bambini da 7 anni

Gioco e lettura

Negli spazi della Ludoteca e della Biblioteca Il falco magico verranno allestite angoli gioco e aree per esposizioni di libri a tema natale a cura dello staff del Castello dei ragazzi.



Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica
Direzione e Segreteria
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)
Tel. 059/649143 fax 059/649152
restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it

Per la rassegna musicale “Musica Mon amour”, a partire dalle considerazioni enunciate in premessa, è stato individuato nella persona di Giampaolo Violi, il curatore e conduttore dei due incontri che avranno come argomento cardine la musica straniera, e che si terranno venerdì 30 novembre e venerdì 14 dicembre.

La figura di **Giampaolo Violi** è stata individuata valutando la sua lunga esperienza come ideatore ed organizzatore di eventi musicali multidisciplinari, nonché come figura centrale che vide la creazione della Fonoteca Comunale divenuta ora la Mediateca della Biblioteca Loria.

Oltre ad un'introduzione critica ed un excursus storico che ripercorrerà gli eventi salienti, Giampaolo Violi si avvarrà di proiezioni e soprattutto dell'apporto artistico di alcuni musicisti, che lo accompagneranno con contrappunti esemplificativi, rendendo ancor più interessanti le serate (Silvia Testoni, Marco Ghilarducci, Marco Na Isna Lodi, Enrico Pasini).

Il giorno 7 dicembre invece si terrà l'incontro con la giornalista **Giulia Cavaliere**, che discuterà del suo libro di successo “Romantic Italia” assieme alla giornalista di Radio Popolare Florencia Di Stefano Abichain.

Il Calendario della rassegna “**Musica Mon amour**”, è il seguente:

Venerdì 30 novembre 2018, ore 21.00

Plaisir d'amour

video-playlist commentata da Giampaolo Violi

con la musica dal vivo di Marco Na Isna Lodi e Enrico Pasini

Venerdì 7 dicembre 2018, ore 21.00

Romantic Italia - presentazione del libro pubblicato da Minimum Fax

con la giornalista e scrittrice Giulia Cavaliere

conduce la giornalista di Radio Popolare Florencia Di Stefano Abichain

Venerdì 14 dicembre 2018, ore 21.00

What is this thing called love?

video-playlist commentata da Giampaolo Violi

con la musica dal vivo di Silvia Testoni e Marco Ghilarducci

Relativamente alla rassegna natalizia si è pensato a due eventi a carattere letterario, uno orientato al mondo della poesia e uno di promozione della lettura, che si svolgeranno al sabato pomeriggio alle ore 18 in Auditorium Loria.

Il primo evento si terrà sabato 30 novembre e sarà intitolato “**La stella di natale parole e immagini della Natività**”. Saranno letti versi di B. Brecht, B. Pasternak, J. P. Sartre, E. Rostand, S.

Quasimodo, A. Merini, D. Buzzati dall'attrice Lucia Ferrati con accompagnamento all'arpa della concertista Monica Micheli come da proposta artistica formulata da ATER – Associazione Teatri Emilia-Romagna.

Il secondo evento, sabato 15 dicembre, sarà la presentazione bibliografica “**Auguri con i libri**”, trenta opere da leggere, consigliare e regalare, presentate da Alessandra Burzacchini, Simonetta Bitasi e Giuliano Merighi che conclude il ciclo annuale degli incontri bibliografici che da anni vede



Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica
Direzione e Segreteria
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)
Tel. 059/649143 fax 059/649152
restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it

i quattro appuntamenti stagionali sempre più apprezzati dal pubblico tenuti con la consueta vivacità dai tre relatori citati che presteranno gratuitamente il loro intervento.

MODALITÀ DI ASSEGNAZIONE

Le modalità di assegnazione per la realizzazione del programma Ragazzi tengono conto dell'originalità e della natura artistica della prestazioni che si ispirano a pubblicazioni originali di artisti e autori, quali Alessandra Falconi, ideatrice di giochi originali di marchio registrato (Italian Toy) della Soc. Coop. Sociale Zaffiria, sui quali si basano i laboratori; Ninamasina, illustratrice del libro "Questa notte ha nevicato.

Le narrazioni sono spettacoli originali, ideati da Associazioni, artisti e/o attori con provata esperienza, soprattutto nel campo del lavoro con i bambini, anche piccolissimi, come desumibile dai preventivi allegati.

I materiali utili alla realizzazione dei laboratori, spese di trasporto e le eventuali spese di trasferta sono a carico degli artisti.

L'iniziativa di lettura scenica e musicata a carattere originale e contenuto legato al Natale nella poesia viene proposta da ATER che seleziona artisti di provata esperienza e indiscutibile professionalità.

Gli incontri con artisti, scrittori e rappresentanti del mondo musicale per la rassegna Musica Mon Amour e Auguri con i libri sono ideazioni originali di carattere artistico, di natura non comparabile. Per l'elaborazione del progetto musicale si è provveduto a selezionare professionisti con esperienza qualificata sulla base della natura artistica, originalità, pertinenza, e specificità delle prestazioni che possono essere definite unicamente con i soggetti individuati. Per la realizzazione del programma sono stati invitati in qualità di esperti in base a specifiche competenze documentate dai loro curricula:

Giampaolo Violi

Diplomato in Pianoforte con partecipazione al corso di interpretazione pianistica "Il Classicismo Viennese" (docente M° Joerg Demus) - Asolo 1982.

Come si evince dal suo curriculum con protocollo n. 65491/2018 del 12/11/2018, è dal 1986 (ad oggi) direttore della corale "G. Savani", ha portato avanti un'attività concertistica a livello nazionale e internazionale e, dal 1990 al 2011, ha collaborato col Comune di Carpi per l'organizzazione e la conduzione di attività di animazione musicale legate alla Fonoteca e alla Biblioteca multimediale "A. Loria".

Giulia Cavaliere

Giulia Cavaliere è nata nel 1985. Ha studiato Lettere all'Università di Pavia. Si occupa di comunicazione e media e scrive di cultura pop, canzoni e libri. E' stata redattrice e autrice della rivista The Towner di Moleskine e tra le sue collaborazioni troviamo Esquire Italia, Rolling Stone Italia, Linus, IL del Sole 24ore, Prismo, Doppiozero, Rockit, Il Primo Amore. Suoi racconti sono apparsi su NA di Nuovi Argomenti e su Research Milano (AgenziaX, Milano 2015). Il suo primo libro, "Romantic Italia", è uscito a settembre 2018 per Minimum Fax.





Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica
Direzione e Segreteria
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)
Tel. 059/649143 fax 059/649152
restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it

Florenzia Di Stefano Abichain

Classe 1988, di origini argentine, due lauree, un master online, il passaggio dall'iniziale percorso di interpretariato a quello di comunicazione e marketing: Web Communication Manager di Calzedonia, Digital Marketing & Communication Manager di Franklin & Marshall e Global Online Communication Manager di Swarovski International.

In ambito musicale è stata cantante del gruppo Lava Lava Love e attualmente è giornalista di Radio Popolare.

Silvia Testoni – voce

Diplomata presso il Conservatorio “A. Boito” di Parma, Nel 2005 ha ricevuto il Premio per la Carriera Artistica dell'Accademia Internazionale della Culturae delle Arti e nel 2007 il I° premio di Vocologia Artistica, dall'Università degli studi di Bologna polo di Ravenna. Da vent'anni svolge un'intensa attività didattica del canto, anche come formatrice, insegnando a Bologna, Roma e alla STM di Novara.

Marco Ghilarducci – pianoforte

Bolognese, si diploma all'Istituto “G. Verdi” di Ravenna col massimo dei voti e la lode e si perfeziona all'Accademia Santa Cecilia di Roma e al Mozarteum di Salisburgo. Dal 1994 comincia un'attività concertistica come solista e camerista per stagioni quali il Festival delle Nazioni di Città di Castello, gli Amici della Musica di Firenze, l'AterForum Festival di Ferrara, il Festival di Santo Stefano di Bologna, collaborando, fra gli altri, con il Quartetto di Verona, l'Orchestra B. Maderna di Forlì e la Corale G. Monaco di Prato. Nel corso della sua attività di esperto musicale e maestro di musica, ha composto numerosi brani per e con le classi del primo ciclo di istruzione finalizzati all'apprendimento interdisciplinare

Marco Na Isna Lodi nato a Bissau (Guinea) il 21/12/1978 e residente in

Via Molise, n°50 Carpi (MO). Nel 2006 consegue la laurea in Arte, Spettacolo, Immagine Multimediale.

1995 - Compimento Inferiore di Chitarra Classica (V° anno) con il M° Andrea Orsi (Istituto Musicale Pareggiato “A. Tonelli”, Carpi)

1993 - Diploma di Teoria e Solfeggio con il M° Lorenzo Rinaldi (Istituto Musicale Pareggiato “A. Tonelli”, Carpi)

Enrico Pasini

Nato a Carpi (MO) il 06\12\1983 e residente in via L. Galvani, 21 - 41012 Carpi (MO)

-Maturità artistico musicale presso il Liceo Sperimentale Quinquennale A. Boito di Parma conseguita nel 2003.

-Diploma e Laurea di I livello in Tromba presso il Conservatorio di Musica A. Boito di Parma nel 2005.

-Laurea di II livello “*Alta formazione artistica e discipline musicali*” conseguita presso il Biennio di Specializzazione del Conservatorio di Musica A. Boito di Parma nel 2007.

Le tipologie delle prestazioni di carattere intellettuale, non trovano riscontro in Consip, ai sensi dell'art. 26 della legge 23 dicembre 1999 n. 488, o nelle Centrali di Committenza Regionali (Intercent-ER), come pure nel MePa (Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione) dove non è presente un bando di gara per incontri con autori, progetti artistici, progetti relativi alla

**Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica**

Direzione e Segreteria

Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)

Tel. 059/649143 fax 059/649152

restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it

promozione della letteratura, narrazione specificatamente legati al tema del Natale, alla canzone d'amore italiana e straniera, come più sopra esplicitato.

Si dà atto pertanto della necessità di procedere ad assegnazione diretta.

Si assegneranno quindi i servizi di tipo artistico e originale alle ditte, associazioni sopra indicate ai sensi dell'art. 63 II lettera B del D.Lgs. n. 50/2016 e ai sensi dell'art. 7 del D.Lgs. 65/2001 per quanto riguarda gli incarichi professionali sopra citati.

QUADRO ECONOMICO E IMPUTAZIONE DELLA SPESA

Attività	Compagnia o conduttori	Importo (Imponibile)	IVA e/o ritenute di legge	Totale	Prot. preventivi
			IVA 5%		
			(120,00)	4.350,00	
		€ 2.400 iva 5%		(Bilancio 2018)	
Laboratori Officina di Babbo Natale	Zaffiria Soc. Coop. Sociale - Rimini	1.500,00 iva 22% (Bilancio 2018)	IVA 22% (330,00)		
Pomeriggi animati e fornitura di materiali ludici	Via Lamone 18/d 47924 Rimini C.F. e P.IVA 03480410400	€ 800,00 Iva 5% (Bilancio 2019)	—		Protocollo n. 67242/2018 del 19/11/2018
			IVA 5% (40,00)	€ 840,00 (Bilancio 2019)	
Questa notte ha nevicato, presentazione libro e laboratorio	Anna Masina in arte Ninamasina via Soave, 11 20135 Milano C.F.MSNNA81H65F205M	€ 300,00	20% RIT.ACC (75,00)	€ 375,00	Protocollo n. 67247/2018 del 19/11/2018
Lettere da Babbo Natale lettura teatrale	DelleAli Teatro Via Tomaghi, 44 20062 Cassano d'Adda (MI) C.F. 97187900150 P.iva 12374710155	€ 550,00	IVA 10% (55,00)	€ 605,00	Protocollo n. 67235/2018 del 19/11/2018
MUSICA MON	GIAMPAOLO	€ 500,00	RIT.ACC.	€ 625,00	Protocollo n.



CITTÀ DI
CARPI

Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica

Direzione e Segreteria

Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)

Tel. 059/649143 fax 059/649152

restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it

AMOUR	VIOLI		20%		65491/2018 del 12/11/2018
IDEAZIONE E CONDUZIONE			125,00		
MUSICA MON AMOUR	MARCO NA ISNA	€ 200,00	RIT.ACC. 20%	€ 250,00	Protocollo n. 67073/2018 del 19/11/2018
INTERVENTO MUSICALE	LODI		50,00		
MUSICA MON AMOUR	ENRICO PASINI	€ 200,00	RIT.ACC. 20%	€ 250,00	Protocollo n. 67066/2018 del 19/11/2018
INTERVENTO MUSICALE			50,00		
MUSICA MON AMOUR	SILVIA TESTONI	€ 400,00	Esente IVA	€ 400,00	Protocollo n. 67081/2018 del 19/11/2018
INTERVENTO MUSICALE					
MUSICA MON AMOUR	MARCO GHILARDUCCI	€ 240,00	RIT.ACC. 20%	300,00	Protocollo n. 67091/2018 del 19/11/2018
INTERVENTO MUSICALE			60,00		
MUSICA MON AMOUR	GIULIA CAVALIERE	€ 352,00	Ritenuta d'acconto 20% su 60% (minore di 34 anni)	400,00	Protocollo n. 67101/2018 del 19/11/2018
PRESENTAZIONE LIBRO "ROMANTIC ITALIA"			48,00		
MUSICA MON AMOUR	Florenca Di Stefano Abichain	€ 252,00	INPS 4%	262,08	Protocollo n. 67629/2018 del 20/11/2018
CONDUZIONE EVENTO			10,08		
AUGURI CON I LIBRI	ATER (Ferrati Giulia Micheli Monica)	96,16 (IMP. CON IVA 22%)	21,15		Protocollo n. 67226/2018 del 19/11/2018
LETTURA SCENICA	via Giardini, 466/g Modena	961,58 (compenso artisti IVA esente)	(IVA 22% SU 96,15)	1.078,89	
CON MUSICA	P.IVA 00375630365				
TOTALE		8.751,74		9.735,97	





Settore Restauro, Cultura, Commercio e Promozione economica e turistica
Direzione e Segreteria
Via Santa Maria in Castello 2b – 41012 CARPI (Modena)
Tel. 059/649143 fax 059/649152
restauro.patrimonio@pec.comune.carpi.mo.it

L'importo complessivo per le attività di cui sopra è pari a euro 9.735,97 così ripartiti:

Programma ragazzi

La somma totale di euro 6.170,00 andrà imputata come segue, sul centro di costo “Castello dei ragazzi”:
Anno 2018 .

Totale euro 5.330,00

- € 375,00 Voce di Bilancio 1670 00 35 “Prestazioni di servizi/Consulenze e incarichi diversi/Castello dei ragazzi”.

- € 4.955,00 Voce di Bilancio 1670 00 32 “Prestazioni di servizi – Prestazioni per attività ricreative/culturali Castello dei ragazzi”.

Anno 2019

Totale euro 840,00 Voce di Bilancio 1670 00 32 “Prestazioni di servizi – Prestazioni per attività ricreative/culturali Castello dei ragazzi”.

Programma Musica mon amour e Auguri con I libri

La somma totale di euro 3.565,97 andrà imputata come segue, sul centro di costo biblioteca Loria

Anno 2018 .

- € 2.487,08 Voce di Bilancio 1670 00 45 “Prestazioni di servizi/Consulenze e incarichi diversi/Biblioteca Loria

- € 1.078,89 Voce di Bilancio 1670 00 08 “Prestazioni di servizi – Prestazioni per attività ricreative/culturali Biblioteca Loria ”.

Le somme sono comprensive di tutti gli oneri e le ritenute di legge.

La Responsabile del procedimento
Dott.ssa Emilia Ficarelli